

2020 年 12 月英语六级写译答案

作文 1

Directions: For this part, you are allowed 30 minutes to write an essay on *why students should be encouraged to develop effective communication skills*. You should write at least 150 words but no more than 200 words.

Recently, developing communication skills has come into sight as a heated topic, which attracts the attention of the general public. As is shown by a survey, 60% of students said due to lack of good communication skills, they have troubles to keep good interpersonal relationships. And I hold the view that we should attach great importance to developing students' communication skills

In theory, many factors may account for my consideration, but the following two are crucial. To begin with, developing effective communication skills will bring a positive impact on students' mental health. To be specific, effective communication skills could help students to keep a good term with other classmates and teachers, which will relieve the stresses, worries and loneliness caused by heavy study loads. What's more, effective communication skills will help students to keep intimate relationships with their friends and family. For example, if there are some unpleasant things happening among them, effective skills in communication can quickly help them to resolve the conflicts and become intimate again.

According to all the analysis above, it is advisable for us to cultivate effective communication skills. Only in this way can we embrace a bright future.

作文 2

Directions: For this part, you are allowed 30 minutes to write an essay on *why students should be encouraged to develop the ability to meet challenges*. You should write at least 150 words but no more than 200 words.

Recently, challenges have come into sight as a heated topic, which attracts the attention of the general public. As is shown by a saying, a real life is full of challenge. As for college

students, I hold the view that it is important to develop their ability to meet challenges.

In theory, many factors may account for my consideration, but the following two are crucial. To begin with, the ability to face challenges will bring a positive impact on personal development. For example, Yuan Longping, “The Father of Hybrid Rice”, dared to question the authoritative conclusion and meet the challenge of cultivating hybrid rice. Finally, he made a huge success in increasing the rice production. In addition, this ability will help them pave the way for their future careers. To be specific, there is no doubt that they can have excellent working performance and higher efficiency as they are equipped with this capability.

According to all the analysis above, it is advisable for us to take the most effective ways to encourage students to develop the ability to address challenges. Only in this way can we embrace a bright future.

作文 3

Directions: For this part, you are allowed 30 minutes to write an essay on *why students should be encouraged to develop creativity*. You should write at least 150 words but no more than 200 words.

Recently, creativity has come into sight as a heated topic, which attracts the attention of the general public. As is shown by a survey, 75% of students take the creativity as one of the most attractive characters of a person. And I hold the view that all students should be encouraged to develop creativity.

In theory, many factors may account for my consideration, but the following two are crucial. To begin with, being creative will bring a profound impact on our future development. To be specific, it will motivate students to come up with a lot of novel ideas and put them into practice, which will make students succeed in both study and future careers. In addition, encouraging students to develop creativity will promote the national development. For instance, if more students can think and act like Jack Ma, the CEO of Alibaba, who pioneered the Internet business through his strong creativity and ultimately established Alibaba, the tech giant, our country will achieve long-term and flourishing economic growth.

According to all the analysis above, it is advisable for us to take the most effective

methods to encourage students to develop creativity. Only in this way can we embrace a bright future.

翻译 1

港珠澳大桥(Hong Kong- Zhuhai-Macau Bridge)全长 55 公里,是我国一项不同寻常的工程壮举。大桥将三个城市连接起来,是最长的跨海桥梁和隧道系统。大桥将三个城市之间的旅行时间从 3 小时缩短到 30 分钟。这座跨度巨大的钢筋混凝土大桥充分证明中国有能力建造创纪录的巨型建筑。它将助推区域一体化,促进经济增长。大桥是中国发展自己的大湾区总体规划的关键。中国希望将大湾区建成在技术创新和经济繁荣,能与旧金山、纽约和东京的湾区相媲美的地区。

【参考译文】

The 55-kilometre Hong Kong- Zhuhai-Macau Bridge is an extraordinary engineering. It is the world's longest sea-crossing transportation system combining bridges and tunnels, which joins the three cities of Hong Kong Zhuhai and Macao, cutting the travelling time among them from 3 hours to 30 minutes. The reinforced concrete bridge with huge spans fully not only proves that China has the ability to complete the record-breaking mega-construction, but also will enhance the regional integration and boost the economic growth. It plays a crucial role in the overall plan to develop China's Great Bay Area, which China intends to turn into one rivaling those of San Francisco, New York and Tokyo in terms of technological innovation and economic prosperity.

翻译 2

青藏铁路是世界上最高最长的高原铁路,全长 1956 公里,其中有 960 公里在海拔 4000 多米之上,是连接西藏和中国其他地区的第一条铁路。由于铁路穿越世界上最脆弱的生态系统,在建设期间和建成后都采取了生态保护措施,以确保其成为一条“绿色铁路”。青藏铁路大大缩短了中国内地与西藏之间的旅行时间。更重要的是,它极大地促进了西藏的经济发展,改善了当地居民的生活。铁路开通后,愈来愈多的人选择乘火车前往西藏,这样还有机会欣赏沿线的美景。

【参考译文】

The 1,956-kilometre Qinghai-Tibet Railway is the world's highest and longest plateau railway with 960 kilometres above the altitude of 4,000 metres, and the first train line to

join Tibet and other areas of China. As it crosses the world's most vulnerable ecosystem, continuous ecological protection measures have been adopted during and after the construction to guarantee "a green railroad." The Qinghai-Tibet Railway substantially shortens the travelling time between inland China and Tibet, and, more importantly, considerably promotes the economic development of Tibet and improves the living condition of the local people. After the railway's operation, more and more people choose to visit Tibet by train so that they, have the opportunity to admire the beautiful scenery along the way.

翻译 3

北京大兴国际机场位于天安门广场以南 46 公里处,于 2019 年 9 月 30 日投入使用。该巨型工程于 2014 年开工建设,高峰时工地上有 4 万多工人。航站楼设计紧凑,可以允许最大数量的飞机直接停靠在最靠近航站楼中心的位置,这给乘客提供了极大的方便。航站楼共有 82 个登机口,但乘客通过安检后,只需不到 8 分钟就能抵达任何一个登机口。机场的设计可确保每小时 300 架次起降。机场年客运量 2040 年将达到 1 亿人次,有望成为世界上最繁忙的机场。

【参考译文】

Beijing Daxing International Airport, which is located 46 kilometres south of the Tian'anmen Square, was put into operation on Sept. 30, 2019. Its construction began in 2014, with more than 40,000 workers on the construction site at the peak. The terminals feature a compact design to allow the maximum number of planes to park closest to their centre, which offers passengers considerable convenience. There are 82 boarding gates to the terminals, which can be accessed in no more than 8 minutes after passengers go through the security check. The airport is designed to guarantee 300 takeoffs and landings per hour and is estimated to achieve a passenger capacity of 100 million in 2040, thus becoming the busiest airport in the world then.